

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 42.123/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 18 januari 2007 door de Minister van Werk verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de ondernemingsraden en de comités voor preventie en bescherming op het werk", heeft op 8 februari 2007 het volgende advies gegeven:

STREKKING VAN HET ONTWERP

1. Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt er in hoofdzaak toe de organisatie van de zogenaamde sociale verkiezingen te regelen. Die verkiezingen worden georganiseerd met het oog op de aanduiding van de leden van de ondernemingsraden (hierna: de raad of de raden) en de comités voor preventie en bescherming op het werk (hierna: het comité of de comités), respectievelijk bedoeld in de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven en de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk. Die verkiezingen hebben vierjaarlijks plaats.

2. Het ontwerp is opgesplitst in twee delen. Het eerste deel regelt de organisatie van de verkiezing van de leden van voornoemde raden en comités. Het bepaalt welke ondernemingen zulke organen moeten oprichten (hoofdstuk II), welke handelingen de verkiezingsprocedure moeten voorafgaan (hoofdstuk III) en de eigenlijke verkiezingsprocedure (hoofdstuk IV), met inbegrip van de wijze waarop beroep kan worden ingesteld tegen de verkiezingen (afdeling VII van hoofdstuk IV). Het tweede deel bevat andere bepalingen betreffende de raden en de comités, meer bepaald inzake het houden van vergaderingen en het opmaken van de notulen van de vergaderingen (hoofdstuk I) en betreffende de voorwaarden waaronder een raad kan beslissen om de aan een comité opgedragen taken te vervullen (hoofdstuk II). Hoofdstuk III bevat bepalingen inzake het toezicht en hoofdstuk IV bevat slotbepalingen, waaronder de opheffing van het koninklijk besluit van 15 mei 2003 betreffende de ondernemingsraden en de comités voor preventie en bescherming op het werk, en de inwerkingtreding van het ontworpen besluit.

RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Onder voorbehoud van wat hierna wordt opgemerkt, kan de ontworpen regeling geacht worden in beginsel rechtsgrond te vinden in de bepalingen van de wetten van 20 september 1948 en 4 augustus 1996 vermeld in het eerste en het tweede lid van de aanhef van het ontwerp.

Wat de aangehaalde bepalingen van de wet van 20 september 1948 betreft, bieden evenwel enkel de artikelen 14 tot 28 rechtsgrond voor het ontwerp, derhalve niet de artikelen 29 tot 36, waarvan eveneens - op overbodige wijze - melding wordt gemaakt in het eerste lid van de aanhef van het ontwerp.

Wat de aangehaalde bepalingen van de wet van 4 augustus 1996 betreft, bieden naast de artikelen 48 tot 76, waarvan reeds melding wordt gemaakt in het tweede lid van de aanhef van het ontwerp, ook de artikelen 79 en 80 rechtsgrond voor het ontwerp.

2. Voor sommige bepalingen van het ontwerp ¹, voor het aannemen waarvan in voornoemde wetten geheel of gedeeltelijk geen specifieke machtiging aan de Koning voorhanden is, wordt de rechtsgrond uitsluitend of mede geboden door artikel 108 van de Grondwet, gelezen in samenhang met voornoemde bepalingen van de wetten van 20 september 1948 en 4 augustus 1996.

3.1. Artikel 3, § 1, eerste lid, van het ontwerp bepaalt dat een ondernemingsraad moet worden opgericht in de ondernemingen die gewoonlijk gemiddeld ten minste honderd werknemers tewerkstellen en dat hetzelfde geldt voor de ondernemingen waar bij de vorige verkiezing een raad werd opgericht of had moeten worden opgericht, in zoverre zij gewoonlijk gemiddeld ten minste vijftig werknemers tewerkstellen.

Artikel 14, § 1, eerste lid, van de wet van 20 september 1948 bepaalt dat ondernemingsraden worden ingesteld in al de ondernemingen die gewoonlijk een gemiddelde van ten minste vijftig werknemers tewerkstellen.

Door de auditeur-verslaggever ondervraagd over het verschillend aantal werknemers vermeld in voornoemde bepaling van het ontwerp en voornoemde wetsbepaling alsmede over de mogelijke rechtsgrond voor het aannemen van dergelijke van de wet afwijkende regeling, heeft de gemachtigde ambtenaar verklaard dat de stellers van het ontwerp zich wel degelijk bewust zijn van dat verschil en dat zij voor het

⁽¹⁾ Meer bepaald de artikelen 6, 7, 8, 10, 11, 12, 27, 28, 30, 31 tot 38 en 66 van het ontwerp.

vaststellen van een van de wet afwijkende regeling, wat het minimum aantal werknemers betreft, rechtsgrond beogen te vinden in artikel 28, tweede lid, van de wet van 20 september 1948.

3.2. Artikel 28, tweede lid, van de wet van 20 september 1948 luidt:

"De inwerkingtreding van de koninklijke uitvoeringsbesluiten betreffende de oprichting van ondernemingsraden in de ondernemingen met vijftig tot tweehonderd werknemers, wordt hetzij voor alle ondernemingen samen, hetzij voor sommige categorieën ervan, op advies van de Nationale Arbeidsraad vastgesteld".

Naar het oordeel van de Raad van State, afdeling wetgeving, bepaalt voornoemd artikel 28, tweede lid, enkel de wijze waarop bepaalde uitvoeringsmaatregelen van de wet van 20 september 1948 tot stand worden gebracht, met name, hetzij voor alle ondernemingen samen, hetzij voor sommige categorieën ervan, en na advies van de Nationale Arbeidsraad. Uit deze bepaling kan echter in geen geval worden afgeleid dat de Koning gemachtigd zou zijn om een van artikel 14, § 1, eerste lid, van dezelfde wet afwijkende regeling in het leven te roepen. Opdat de Koning een van de wet afwijkende regeling tot stand zou kunnen brengen, dient hij daartoe immers uitdrukkelijk en ondubbelzinnig voorafgaandelijk gemachtigd te worden door de wetgever. De wet van 20 september 1948 bevat geen dergelijke machtiging, noch in de voornoemde artikelen 14, § 1, eerste lid, en 28, tweede lid, noch in enige andere bepaling van die wet.

De conclusie is bijgevolg dat voor de in artikel 3, § 1, eerste lid, van het ontwerp opgenomen afwijking van het bepaalde in artikel 14, § 1, eerste lid, van de wet van 20 september 1948, geen rechtsgrond voorhanden is, en dat het voorschrift opgenomen in artikel 14, § 1, eerste lid, van die wet, waaruit volgt dat een ondernemingsraad moet worden ingesteld in al de ondernemingen die gewoonlijk een gemiddelde van ten minste vijftig werknemers tewerkstellen, derhalve geacht moet worden onverkort van toepassing te zijn. Een van dat wettelijk voorschrift afwijkende regeling, bijvoorbeeld door voornoemde drempel te verhogen tot honderd werknemers, dient in eerste instantie tot stand te worden gebracht door de wetgever zelf, middels een wijziging van voornoemd artikel 14, § 1, eerste lid, van de wet. De wetgever kan de Koning evenwel ook machtigen om een dergelijke afwijkende regeling tot stand te brengen, op voorwaarde dat die machtiging uitdrukkelijk en ondubbelzinnig is en dat de wetgever, na zelf de beginselen van die regeling te hebben vastgesteld, de grenzen aangeeft waarbinnen de Koning die bevoegdheid kan uitoefenen. In de twee gevallen is

.../...

echter, in de huidige stand van de wetgeving, een optreden van de wetgever vereist, zodat de afwijkende regeling opgenomen in artikel 3, § 1, eerste lid, van het ontwerp hoe dan ook geen doorgang kan vinden.

3.3. Nog in die context dient te worden gewezen op de verplichtingen die voortvloeien uit richtlijn 2002/14/EG van het Europees Parlement en de Raad van de Europese Unie van 11 maart 2002 tot vaststelling van een algemeen kader betreffende de informatie en de raadpleging van de werknemers in de Europese Gemeenschap ².

De minimumvoorschriften uit die richtlijn moeten naar keuze van de lidstaten geïmplementeerd worden op het niveau van de onderneming waarin tenminste vijftig werknemers zijn tewerkgesteld of de vestiging waarin tenminste twintig werknemers werkzaam zijn. De in die richtlijn vervatte verplichtingen behoren in België in hoofdzaak tot de bevoegdheden van de ondernemingsraden. Indien er derhalve voor wordt geopteerd om inzake de verplichting tot het oprichten van een ondernemingsraad een drempel te hanteren van honderd werknemers in plaats van vijftig werknemers, moeten de minimumvoorschriften opgenomen in voornoemde richtlijn geacht worden niet naar behoren te zijn geïmplementeerd. Ook vanuit die optiek bekeken, is het verhogen van de wettelijke drempel van vijftig tot honderd werknemers bijgevolg problematisch te noemen.

4. Artikel 76 van het ontwerp bepaalt de gevallen waarin en de voorwaarden waaronder de kiesprocedure wordt stopgezet. Er kan worden aan getwijfeld of voor deze bepalingen een voldoende rechtsgrond wordt geboden door artikel 20, zesde lid, van de wet van 20 september 1948 en artikel 58, tweede lid, van de wet van 4 augustus 1996, op grond waarvan de Koning bevoegd is om de verkiezingsprocedure vast te stellen voor respectievelijk de raden en de comités. Het is immers slechts in de mate dat het bepalen van de gevallen waarin de kiesprocedure wordt stopgezet, kan worden beschouwd als het regelen van de kiesprocedure zelf, dat artikel 76 kan worden geacht in die wetsbepalingen rechtsgrond te vinden. Om hoe dan ook elke twijfel omtrent de rechtsgeldigheid van dat artikel 76 weg te nemen, verdient het aanbeveling de eerstvolgende gelegenheid te baat

⁽²⁾ De uiterste datum voor de omzetting van de richtlijn in nationaal recht, verstreek op 23 maart 2005. Tot nu toe heeft de Belgische overheid geen maatregelen genomen met het oog op de implementatie van die richtlijn.

te nemen om voor de in dat artikel opgenomen regeling een meer deugdelijke wettelijke basis in de voornoemde wetten in te schrijven.

VORMVEREISTEN

Aangezien niet zonder meer kan worden uitgesloten dat de ontworpen regeling, op rechtstreekse of onrechtstreekse wijze, gevolgen heeft voor de ontvangsten of de uitgaven van de Staat, verdient het aanbeveling deze alsnog om advies voor te leggen aan de Inspectie van Financiën en aan de voorafgaande akkoordbevinding te onderwerpen van de minister tot wiens bevoegdheid de begroting behoort ³.

OVEREENSTEMMING MET HOGERE RECHTSNORMEN

Het ontwerp bevat sterk uiteenlopende regelingen op het vlak van de termijn voor het instellen van een vordering bij de arbeidsrechtbank, de termijn waarbinnen de rechtbank uitspraak moet doen, de mogelijkheid van een interne bezwaarprocedure en de mogelijkheid van het instellen van hoger beroep ⁴. De stellers van het ontwerp dienen na te gaan of met het oog op de interne coherentie van de ontworpen regeling geen grotere eenvormigheid op dat vlak aangewezen is. Bovendien, indien die onderling verschillende regelingen in het ontwerp toch worden behouden, zal voor het bestaan ervan in elk geval een deugdelijke verantwoording in het licht van de grondwettelijke beginselen van de gelijkheid en de niet-discriminatie voorhanden moeten zijn.

⁽³⁾ Zie respectievelijk de artikelen 14 en 5 van het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole.

⁽⁴⁾ Zie de artikelen 9, 29, 37, 44, 77 en 81 van het ontwerp.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Algemene legistieke opmerkingen

1. Vanuit legistiek oogpunt verdient het aanbeveling het ontwerp in te delen in titels, in plaats van in delen. Bovendien, aangezien hoofdstuk I van het eerste deel definities bevat die zowel betrekking hebben op het eerste als op het tweede deel (artikel 1), alsook bepalingen die geen verband houden met de eigenlijke verkiezingen (artikel 2), dienen de bepalingen van dat hoofdstuk te worden opgenomen in een afzonderlijke titel. Ook de hoofdstukken III en IV van het tweede deel, respectievelijk gewijd aan het toezicht en de slotbepalingen, worden best opgenomen in een afzonderlijke titel. De conclusie is bijgevolg dat het ontwerp dient ingedeeld te worden in vier "titels" in plaats van in twee "delen".

2. Waar nodig ⁵ vervange men in het ontwerp de streepjes door "1/", "2/" en "3/". Het gebruik van streepjes is immers niet wenselijk in een normatieve tekst omdat erdoor het risico op onduidelijkheid bestaat bij latere verwijzing naar het bepaalde na de streepjes. Voor een eventuele verdere onderverdeling van de bepaling schrijve men dan "a)", "b)", "c)", enzovoort.

3. In een normatieve tekst dient het gebruik van woorden als "moeten" of "dienen" te worden vermeden, omdat het verplichtend karakter besloten ligt in de normatieve bepaling zelf en bijgevolg middels het gebruik van die woorden niet uitdrukkelijk hoeft te worden bevestigd ⁶.

4. In het ontwerp worden op verschillende plaatsen bepalingen van de wetten van 20 september 1948 en 4 augustus 1996 hernomen. Het overnemen van bepalingen van een wet in een verordenend besluit kan tot verwarring leiden over de precieze aard van

⁽⁵⁾ Zie de artikelen 3, 5, 7, 8, 22, 27, 30, 31, 36, 55, 66, 68, 70, 71, 76 en 83 van het ontwerp.

⁽⁶⁾ Zie de artikelen 25 en 26 van het ontwerp.

het voorschrift en kan er inzonderheid aanleiding toe zijn dat later uit het oog wordt verloren dat alleen de wetgever de betrokken bepaling kan wijzigen. Indien het overnemen van de bedoelde bepalingen voor de leesbaarheid van het ontworpen besluit noodzakelijk wordt geacht, dient er een uitdrukkelijke verwijzing naar de betrokken bepaling van de wet te worden aan toegevoegd om de aard van de ontworpen bepaling herkenbaar te houden. Bovendien moet de overname in dat geval volledig zijn ⁷.

Aanhef

1. Rekening houdende met hetgeen hiervoor is opgemerkt omtrent de rechtsgrond van het ontwerp, dient voor het eerste lid van de aanhef een lid te worden toegevoegd, waarin wordt gerefereerd aan artikel 108 van de Grondwet, en dienen het eerste en het tweede lid van de aanhef, die het tweede en het derde lid worden, te worden geredigeerd als volgt:

"Gelet op de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven, inzonderheid op de artikelen 14 tot 28, gewijzigd bij de wetten van 15 juni 1953, 15 maart 1954, 28 januari 1963, 16 januari 1967, 17 februari 1971, het koninklijk besluit van 1 maart 1971, de wet van 23 januari 1975, het koninklijk besluit nr. 4 van 11 oktober 1978, de wetten van 22 januari 1985, 21 februari 1985, 29 juli 1986, 22 december 1989, 2 januari 1991 en 19 maart 1991, het koninklijk besluit van 21 mei 1991, en de wetten van 23 maart 1994, 30 maart 1994, 7 juli 1994, 28 februari 1999, 5 maart 1999, 7 mei 1999, 8 april 2003, 3 mei 2003, 11 juli 2006 en 27 december 2006;

Gelet op de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, inzonderheid op de artikelen 48 tot 76, gewijzigd bij de wetten van 13 februari 1998, 5 maart 1999, 3 mei 2003 en 11 juli 2006, artikel 79, vervangen bij de wet van 28 februari 1999 en gewijzigd bij de wet van 17 juni 2002, en artikel 80;".

⁽⁷⁾ Zie bijvoorbeeld artikel 1, wat betreft de definities onder punten 5/, 6/, 7/ en 8/, laatste zin, evenals de artikelen 3, § 2, 22 en 31, § 1, tweede lid, van het ontwerp.

2. Na het tweede lid van de aanhef, dat het derde lid wordt, dient een verwijzing te worden opgenomen naar het koninklijk besluit van 15 mei 2003 betreffende de ondernemingsraden en de comités voor preventie en bescherming op het werk, waarvan artikel 90 van het ontwerp de opheffing beoogt.

3. Het derde lid van de aanhef, dat het vijfde lid wordt, redigere men als volgt:

"Gelet op de adviezen 1.563 en 1.576 van de Nationale Arbeidsraad, gegeven respectievelijk op 18 juli 2006 en 21 november 2006;"

4. In het vierde lid van de aanhef, dat het zesde lid wordt, schrijve men: "artikel 84, § 1, eerste lid, 1/, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State".

Artikel 1

1. In de definitie van "leidinggevend personeel" (4/) schrijve men in de Nederlandse tekst "het dagelijks bestuur" in plaats van "het dagelijks beheer".

2. Bij het bepalen van de definitie van "werknemer" (8/) dient ermee rekening te worden gehouden dat het Nationaal Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek thans is opgesplitst in "le Fonds national de la recherche scientifique (F.R.S-FNRS)" en "het Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek - Vlaanderen (FWO)". De tekst van artikel 1, 8/, dient hiermee in overeenstemming te worden gebracht. Dit geldt eveneens voor artikel 13 van het ontwerp.

Artikel 6

1. De stellers van het ontwerp zullen moeten nagaan of in de inleidende bepaling van het eerste lid, naar het voorbeeld van het huidige artikel 6 van het koninklijk besluit van 15 mei 2003, niet moet worden bepaald dat de informatie wordt verstrekt aan de raad "en" het comité in plaats van aan de raad "of" het comité. De Raad van State,

afdeling wetgeving, ziet in elk geval geen reden waarom bedoelde informatie slechts aan een van die organen zou worden verstrekt.

2. In de Nederlandse tekst schrijve men in punt 5/ aan het einde "en over de datum die hij beoogt voor de verkiezingen".

3. In het laatste lid kunnen in de tweede zin de woorden "van dit besluit" worden geschrapt.

Artikel 7

1. Het is niet duidelijk waaruit de door de werkgever over de opgesomde aangelegenheden te houden "raadpleging" precies bestaat. In dat verband dient er bovendien op te worden gewezen dat aan het begrip "raadpleging" in voornoemde richtlijn 2002/14/EG een specifieke inhoud is gegeven, met name "de gedachtewisseling en de totstandbrenging van een dialoog tussen de werknemersvertegenwoordigers en de werkgever" (artikel 2, g), van de richtlijn). De Raad van State, afdeling wetgeving, gaat ervan uit dat de "raadpleging" bedoeld in artikel 7 in de zin van die richtlijn bepaling moet worden begrepen.

2. In tegenstelling tot wat het geval is voor de informatieverstrekking bedoeld in artikel 6, laatste lid, van het ontwerp, en de kennisgeving bedoeld in artikel 8, laatste lid, van het ontwerp, wordt in artikel 7 in geen regeling voorzien voor het geval er noch een raad of een comité, noch een vakbondsafvaardiging voorhanden is.

Artikel 13

Artikel 13 bepaalt de kiesvoorwaarden waaraan de werknemers moeten voldoen om te kunnen deelnemen aan de verkiezingen. Vergeleken met de huidige regeling, opgenomen in artikel 13 van het koninklijk besluit van 15 mei 2003, bevat het

.../...

ontwerp niet langer de voorwaarde "Belg zijn of onderdaan van een Lid-Staat van de Europese Unie, of vreemdeling die geen onderdaan is van een Lid-Staat van deze Europese Unie of vaderlandloze en tewerkgesteld in overeenstemming met de bepalingen van de wetgeving betreffende de tewerkstelling van de vreemde arbeidskrachten". Het is niet duidelijk welke precies de gevolgen zijn die aan het niet opnemen van die voorwaarde in het voorliggende ontwerp moeten worden verbonden. In elk geval moet uit artikel 18, derde lid, van de wet van 20 september 1948 worden afgeleid dat de Koning uitdrukkelijk de kiesvoorwaarden dient te bepalen met betrekking tot de vreemde of vaderlandloze werknemers. Het staat derhalve aan de stellers van het ontwerp elke twijfel omtrent de mogelijkheid tot deelneming van vreemde en vaderlandloze werknemers aan de verkiezingen, alsook omtrent de voorwaarden welke zij in dat verband dienen te vervullen, weg te nemen en, in voorkomend geval, het ontwerp met het oog hierop aan te vullen.

Artikel 23

In de eerste paragraaf dient te worden verwezen naar de tweede en de derde paragraaf (van artikel 23) in plaats van naar "de tweede en derde onderafdeling".

Artikel 28

Het is wellicht niet de bedoeling dat de raad of het comité, of bij ontstentenis ervan, de werkgever, in geval van bezwaar zich uitspreekt over alle punten vermeld in artikel 27, doch enkel over de punten vermeld in artikel 27 waarover een bezwaar is ingediend. Zo dit laatste inderdaad de bedoeling is, dient de redactie van artikel 28 in die zin te worden aangepast.

Artikel 31

In paragraaf 1, eerste en tweede lid, is de draagwijdte van het begrip "indienen" niet duidelijk ⁸. Men kan er immers aan twijfelen of hieronder de datum van verzending van de kandidatenlijsten wordt verstaan dan wel de datum van ontvangst van de kandidatenlijsten. Het verdient aanbeveling de tekst van het ontwerp op dit punt te verduidelijken.

Artikel 33

In het eerste lid dient te worden gerefereerd aan "artikel 31, § 1, tweede lid", niet aan "artikel 31, tweede lid".

Artikel 35

In het tweede lid moet worden verwezen naar "artikel 31, § 1, laatste lid", in plaats van naar "artikel 31, laatste lid". Bovendien moet nagegaan worden of niet eveneens naar het voorlaatste lid van artikel 31, § 1, moet worden verwezen.

Artikel 58

Met het oog op de redactionele eenvormigheid verdient het aanbeveling in de Nederlandse tekst de tweede zin van het laatste lid op dezelfde wijze te redigeren als de tweede zin van het tweede lid van dit artikel.

⁽⁸⁾ Zie in dat verband: Arbrb. Namen, 13 april 2004, *R.G.* nr. 121.196, geciteerd in H. LENAERTS, J. VERSLYPE, O. WOUTERS, "Chronique de jurisprudence. Les élections sociales 2004", *J.T.T.* 2006, nr. 963, 91.

Artikel 66

In het derde lid dient in de Nederlandse tekst uiteraard te worden geschreven "ontstentenis" (niet: "onstentenis").

Artikel 72

In het derde lid dient in de Nederlandse tekst te worden gerefereerd aan "het bericht (niet: advies) bedoeld in artikel 11".

Artikel 76

De verwijzing in het derde, het vierde en het vijfde lid naar telkens verschillende leden van artikel 66 van het ontwerp, dient te worden nagekeken, ermee rekening houdende dat artikel 66 is ingedeeld in acht leden terwijl in het vijfde lid van artikel 76 ook nog melding wordt gemaakt van een negende lid.

Artikel 82

1. Wat de in het tweede lid vermelde hypothesen betreft, dient te worden nagegaan of niet een volledige afstemming op artikel 77 van het ontwerp moet worden bewerkstelligd, waar immers ook melding wordt gemaakt van de gevallen van stopzetting van de procedure en verzoek tot verbetering van de verkiezingsuitslag.

2. Nog in het tweede lid, schrijve men duidelijkheidshalve aan het einde: "... de door de Koning vastgestelde beroepstermijn en, in het andere geval, binnen dertig dagen na de definitieve gerechtelijke beslissing tot geldigverklaring van de verkiezingen".

Artikel 83

Het eerste en het tweede lid regelen duidelijk van elkaar te onderscheiden aangelegenheden welke best in twee afzonderlijke artikelen worden opgenomen.

Artikelen 90 en 91

Het koninklijk besluit van 15 mei 2003 is bekrachtigd bij de wet van 2 april 2004. Artikel 3 van die wet luidt:

"Deze wet treedt buiten werking de dag dat de Koning de periode bepaalt gedurende welke de verkiezingen zullen plaatshebben van de vertegenwoordigers van het personeel in de ondernemingsraden en de comités voor preventie en bescherming op het werk, die volgen op deze van 2004".

Uit artikel 3 volgt dat het koninklijk besluit van 15 mei 2003, waarvan artikel 90 van het ontwerp de opheffing beoogt, door de Koning eerst kan worden opgeheven de dag waarop de wettelijke bekrachtiging van dat besluit een einde neemt, dit is de dag waarop de Koning een besluit neemt waarbij hij de periode bepaalt gedurende welke de verkiezingen volgend op deze van 2004 zullen plaatshebben⁹. Met dit gegeven zal dan ook rekening moeten worden gehouden bij het bepalen van de concrete inwerkingtreding van het voorliggende ontwerp.

Bijlagen

Indien de modelformulieren gevoegd in bijlage van het ontwerp ook effectief deel uitmaken van het ontwerp, hetgeen niet duidelijk is, worden zij best in een afzonderlijke bijlage opgenomen en dient aan het einde van die bijlage de formule te worden vermeld "Gezien om te worden gevoegd bij ons besluit van ...".

⁽⁹⁾ Zie het ontwerp van koninklijk besluit tot vaststelling van de datum van de verkiezingen voor de aanwijzing van de afgevaardigden van het personeel bij de ondernemingsraden en bij de comités voor preventie en bescherming op het werk, waarover de Raad van State, afdeling wetgeving, heden het advies 42.126/1 heeft gegeven.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter,
	J. BAERT, W. VAN VAERENBERGH,	staatsraden,
	M. RIGAUX, M. TISON,	assessoren van de afdeling wetgeving,
Mevrouw	G. VERBERCKMOES,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. I. VOS, adjunct-auditeur.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

G. VERBERCKMOES

M. VAN DAMME

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 42.123/1

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi, le 18 janvier 2007, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "relatif aux conseils d'entreprise et aux comités pour la prévention et la protection au travail", a donné le 8 février 2007 l'avis suivant:

PORTÉE DU PROJET

1. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis a pour objet principal de régler ce qu'on appelle communément les élections sociales. Ces élections sont organisées en vue de désigner les membres des conseils d'entreprise (ci-après: le conseil ou les conseils) et des comités pour la prévention et la protection au travail (ci-après: le comité ou les comités), visés respectivement dans la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie et dans celle du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail. Ces élections se déroulent tous les quatre ans.

2. Le projet comporte deux parties. La première partie règle l'organisation de l'élection des membres des conseils et comités précités. Elle détermine quelles entreprises sont tenues d'instituer de tels organes (chapitre II), quelles sont les opérations préliminaires à la procédure électorale (chapitre III) ainsi que la procédure électorale proprement dite (chapitre IV), y compris les modalités de recours contre les élections (section VII du chapitre IV). La deuxième partie comporte d'autres dispositions relatives aux conseils et comités, notamment en matière de tenue des réunions et d'établissement des procès-verbaux de celles-ci (chapitre I^{er}), et aux conditions dans lesquelles un conseil peut décider de remplir les fonctions attribuées à un comité (chapitre II). Le chapitre III comporte des dispositions en matière de surveillance et le chapitre IV des dispositions finales qui notamment abrogent l'arrêté royal du 15 mai 2003 relatif aux conseils d'entreprise et aux comités pour la prévention et la protection au travail et fixent l'entrée en vigueur de l'arrêté en projet.

FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

1. Sous réserve des observations ci-dessous, on peut considérer que le texte en projet trouve en principe un fondement juridique dans les dispositions des lois du 20 septembre 1948 et du 4 août 1996, mentionnées aux premier et deuxième alinéas du préambule du projet.

Toutefois, parmi les dispositions citées de la loi du 20 septembre 1948, seuls les articles 14 à 28 procurent un fondement juridique au projet et non pas les articles 29 et 36 qui sont eux aussi mentionnés - mais de manière superflue - au premier alinéa du préambule du projet.

Outre les articles 48 à 76 de la loi du 4 août 1996 déjà mentionnés au deuxième alinéa du préambule, les articles 79 et 80 de celle-ci procurent aussi un fondement juridique au projet.

2. Pour certaines dispositions du projet ¹, pour lesquelles une délégation spécifique au Roi dans les lois précitées est inexistante ou partielle, c'est l'article 108 de la Constitution, seul ou partiel, lu conjointement avec les dispositions précitées des lois des 20 septembre 1948 et 4 août 1996, qui leur procure un fondement juridique.

3.1. L'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du projet dispose qu'un conseil doit être institué dans les entreprises occupant habituellement en moyenne au moins cent travailleurs et qu'il en va de même dans les entreprises où a été institué ou aurait dû être institué un conseil lors de l'élection précédente pour autant qu'elles occupent habituellement en moyenne au moins cinquante travailleurs.

L'article 14, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 20 août 1948 dispose que des conseils d'entreprise sont institués dans toutes les entreprises occupant habituellement en moyenne au moins 50 travailleurs.

Interrogé par l'auditeur-rapporteur au sujet du nombre différent de travailleurs mentionné dans la disposition précitée du projet et dans la disposition légale précitée, ainsi qu'au sujet du fondement juridique éventuel permettant d'adopter un tel régime dérogatoire à la loi, le fonctionnaire délégué a déclaré que les auteurs du projet sont bien conscients de cette différence et que pour la fixation d'un régime dérogatoire à la loi en ce qui concerne le nombre minimal de travailleurs, ils croient pouvoir trouver un fondement juridique à l'article 28, alinéa 2, de la loi du 20 septembre 1948.

⁽¹⁾ En particulier, les articles 6, 7, 8, 10, 11, 12, 27, 28, 30, 31 à 38 et 66 du projet.

3.2. L'article 28, alinéa 2, de la loi du 20 septembre 1948 énonce ce qui suit:

"L'entrée en vigueur des arrêtés royaux d'exécution relatifs à l'institution de conseils d'entreprise dans les entreprises occupant de cinquante à deux cents travailleurs, est fixée soit pour l'ensemble des entreprises, soit pour certaines catégories d'entre elles, sur avis du Conseil national du travail".

De l'avis du Conseil d'État, section de législation, l'article 28, alinéa 2, de la loi précitée se borne à déterminer les modalités d'élaboration de certaines mesures d'exécution de la loi du 20 septembre 1948, à savoir, soit pour l'ensemble des entreprises, soit pour certaines catégories d'entre elles, et après avis du Conseil national du travail. On ne peut toutefois en aucun cas déduire de cette disposition que le Roi serait habilité à instaurer un régime dérogatoire à l'article 14, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la même loi. Le Roi ne pourrait en effet mettre en place un régime dérogatoire à la loi que s'il y était préalablement habilité par le législateur, expressément et sans ambiguïté. On ne trouve pas pareille habilitation dans la loi du 20 septembre 1948, ni dans les articles 14, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et 28, alinéa 2, précités, ni dans aucune autre de ses dispositions.

Il faut dès lors en conclure que la dérogation à la disposition de l'article 14, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 20 septembre 1948 figurant à l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du projet est dépourvue de fondement juridique, et que la prescription de l'article 14, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de cette loi selon laquelle il y a lieu d'instituer un conseil d'entreprise dans toutes les entreprises occupant habituellement en moyenne au moins 50 travailleurs doit donc être considérée comme applicable sans restriction. Un régime dérogatoire à cette prescription légale, qui porterait par exemple le seuil précité à cent travailleurs, doit d'abord être mis en place par le législateur lui-même, par la voie d'une modification de l'article 14, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi. Le législateur peut toutefois également habilitier le Roi à prévoir un tel régime dérogatoire à condition que cette habilitation soit expresse et dénuée d'ambiguïté et que le législateur, après avoir lui-même fixé les principes de ce régime, indique les limites dans lesquelles le Roi est autorisé à faire usage de cette compétence. Dans les deux cas, dans l'état actuel de la législation, une intervention du législateur est cependant requise, de sorte qu'en toute hypothèse, le régime dérogatoire figurant à l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du projet ne peut se concrétiser.

3.3. Dans le même contexte, il faut attirer l'attention sur les obligations découlant de la directive 2002/14/CE du Parlement européen et du Conseil de l'Union européenne du 11 mars 2002 établissant un cadre général relatif à l'information et la consultation des travailleurs dans la Communauté européenne ².

Les prescriptions minimales de la directive doivent, selon le choix des États membres, être mises en oeuvre pour les entreprises employant au moins 50 travailleurs ou aux établissements employant au moins 20 travailleurs. En Belgique, les obligations prévues par la directive relèvent principalement des compétences des conseils d'entreprise. Par conséquent, si pour l'obligation d'instituer un conseil d'entreprise, on décide de fixer un seuil de cent travailleurs au lieu de cinquante, on ne peut pas considérer que les prescriptions minimales de la directive précitée sont dûment mises en oeuvre. Vu sous cet angle également, porter le seuil légal de cinquante à cent travailleurs doit être qualifié de problématique.

4. L'article 76 du projet détermine les cas et les conditions dans lesquels la procédure électorale est arrêtée. On peut se demander si les articles 20, alinéa 6, de la loi du 20 septembre 1948 et 58, alinéa 2, de la loi du 4 août 1996, qui permettent au Roi de fixer la procédure électorale respectivement pour les conseils et les comités, procurent un fondement juridique suffisant à ces dispositions. Ce n'est en effet que dans la mesure où la détermination des cas dans lesquels la procédure électorale est arrêtée peut être considérée comme participant du règlement de la procédure électorale elle-même, que l'article 76 peut être réputé trouver un fondement juridique dans ces dispositions. Afin d'éliminer en toute hypothèse tout doute concernant la validité juridique de cet article 76, il est recommandé de mettre la première occasion à profit pour inscrire dans les lois précitées une base légale plus adéquate au régime figurant dans cet article.

(2) La date ultime de transposition de la directive dans le droit national a expiré le 23 mars 2005. À ce jour, l'autorité belge n'a pris aucune mesure en vue de mettre en oeuvre cette directive.

FORMALITÉS

Dès lors qu'on ne peut exclure d'office que le texte en projet aura, directement ou indirectement, une incidence sur les recettes ou les dépenses de l'État, il est recommandé d'en encore le soumettre pour avis à l'inspection des finances et pour accord au ministre qui a le budget dans ses attributions ³.

CONFORMITÉ AUX NORMES JURIDIQUES SUPÉRIEURES

Le projet règle de manière fort hétérogène le délai d'introduction d'une action devant le tribunal du travail, le délai dans lequel le tribunal doit se prononcer, la possibilité d'une procédure de réclamation interne et celle d'introduire un recours ⁴. Les auteurs du projet doivent examiner si la cohérence interne de la réglementation en projet ne requiert pas une plus grande uniformité en la matière. En outre, si on maintient néanmoins ces règles diversifiées dans le projet, il conviendra dans chaque cas de les justifier adéquatement au regard des principes constitutionnels d'égalité et de non-discrimination.

EXAMEN DU TEXTE

Observations générales d'ordre légistique

1. Du point de vue de la technique législative, il est recommandé de diviser le projet en titres, plutôt qu'en parties. Par ailleurs, le chapitre I^{er} de la première partie contenant des définitions ayant trait tant à la première qu'à la deuxième partie (article 1^{er}), ainsi que des dispositions n'ayant pas de lien avec les élections proprement dites (article 2), il s'impose de faire figurer les dispositions de ce chapitre dans un titre séparé. Mieux vaudrait également placer les chapitres III et IV de la deuxième partie, consacrés respectivement à la surveillance et aux dispositions finales, dans un titre distinct. En

(3) Voir, respectivement, les articles 14 et 5 de l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire.

(4) Voir les articles 9, 29, 37, 44, 77 et 81 du projet.

conclusion, par conséquent, le projet doit être divisé en quatre "titres" plutôt qu'en deux "parties".

2. Là ⁵ où le projet contient des tirets, on les remplacera par "1/", "2/" et "3/". Dans un texte normatif, l'usage de tirets est en effet déconseillé dès lors qu'il peut rendre difficiles des références ultérieures aux dispositions figurant en regard de ceux-ci. Celles-ci seront, à leur tour, éventuellement subdivisées en "a)", "b)", "c)", etc.

3. Dans un texte normatif, il convient d'éviter l'usage de mots tels que "il faut" et "doivent", l'obligation étant déjà inscrite dans la norme proprement dite et n'ayant dès lors pas besoin d'être confirmée expressément par l'utilisation de ces mots ⁶.

4. À plusieurs endroits du projet sont reproduites des dispositions des lois des 20 septembre 1948 et 4 août 1996. La reproduction de dispositions d'une loi dans un arrêté réglementaire peut être une source de confusion relativement à la nature précise de la prescription et peut notamment faire oublier que seul le législateur a le pouvoir de modifier la disposition concernée. Si on juge que la reproduction des dispositions visées est nécessaire à la lisibilité de l'arrêté en projet, il faut y ajouter une référence expresse à la disposition concernée de la loi afin que la nature de la disposition en projet reste identifiable. De surcroît, la reproduction doit dans ce cas être complète ⁷.

(⁵) Voir les articles 3, 5, 7, 8, 22, 27, 30, 31, 36, 55, 66, 68, 70, 71, 76 et 83 du projet.

(⁶) Voir par exemple les articles 27 et 30 du projet.

(⁷) Voir par exemple l'article 1^{er}, en ce qui concerne les définitions sous 5/, 6/, 7/ et 8/, dernière phrase, ainsi que les articles 3, § 2, 22 et 31, § 1^{er}, alinéa 2, du projet.

Préambule

1. Compte tenu de l'observation formulée ci-dessus concernant le fondement juridique du projet, on insérera, avant le premier alinéa du préambule, un alinéa faisant référence à l'article 108 de la Constitution, et on rédigera les premier et deuxième alinéas du préambule, qui deviennent les deuxième et troisième alinéas, comme suit:

"Vu la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie, notamment les articles 14 à 28, modifiés par les lois des 15 juin 1953, 15 mars 1954, 28 janvier 1963, 16 janvier 1967, 17 février 1971, l'arrêté royal du 1^{er} mars 1971, la loi du 23 janvier 1975, l'arrêté royal n/ 4 du 11 octobre 1978, les lois des 22 janvier 1985, 21 février 1985, 29 juillet 1986, 22 décembre 1989, 2 janvier 1991 et 19 mars 1991, l'arrêté royal du 21 mai 1991 et les lois des 23 mars 1994, 30 mars 1994, 7 juillet 1994, 28 février 1999, 5 mars 1999, 7 mai 1999, 8 avril 2003, 3 mai 2003, 11 juillet 2006 et 27 décembre 2006;

Vu la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, notamment les articles 48 à 76, modifiés par les lois des 13 février 1998, 5 mars 1999, 3 mai 2003 et 11 juillet 2006, l'article 79, remplacé par la loi du 28 février 1999 et modifié par la loi du 17 juin 2002, et l'article 80;"

2. À la suite du deuxième alinéa du préambule, qui devient le troisième alinéa, on fera référence à l'arrêté royal du 15 mai 2003 relatif aux conseils d'entreprise et aux comités pour la prévention et la protection au travail, que l'article 90 du projet entend abroger.

3. On rédigera le troisième alinéa du préambule, qui devient le cinquième alinéa, comme suit:

"Vu les avis 1.563 et 1.576 du Conseil national du travail, donnés respectivement les 18 juillet 2006 et 21 novembre 2006;"

.../...

4. Au quatrième alinéa du préambule, qui devient le sixième alinéa, on écrira: "l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1/, des lois coordonnées sur le Conseil d'État;".

Article 1^{er}

1. Dans le texte néerlandais de la définition de "leidinggevend personeel" (4/), on écrira, "het dagelijks bestuur" au lieu de "het dagelijks beheer".

2. Pour définir le "travailleur" (8/), on tiendra compte du fait que le Fonds national de la recherche scientifique est actuellement scindé en "Fonds national de la recherche scientifique (F.R.S.-FNRS)" et "Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek - Vlaanderen (FWO)". On adaptera le texte de l'article 1^{er}, 8/, en conséquence. Cela vaut également pour l'article 13 du projet.

Article 6

1. Les auteurs du projet vérifieront si la phrase introductive de l'alinéa 1^{er} ne devrait pas préciser, sur l'exemple de l'article 6 actuel de l'arrêté royal du 15 mai 2003, que l'information est donnée au conseil "et" au comité au lieu de au conseil "ou" au comité. En tout état de cause, le Conseil d'État, section de législation, n'aperçoit pas pourquoi les informations visées ne seraient données qu'à un seul de ces organes.

2. Dans le texte néerlandais, on écrira à la fin du 5/ "en over de datum die hij beoogt voor de verkiezingen".

3. On rédigera la deuxième phrase du dernier alinéa comme suit: "Une copie de ce document dûment complété est affichée à l'endroit visé à l'article 11, alinéa 1^{er}."

Article 7

1. On n'aperçoit pas en quoi consiste précisément la "consultation" que l'employeur doit effectuer dans les matières énumérées. On notera en outre à cet égard que la directive 2002/14/CE précitée définit la notion de "consultation" de manière spécifique, à savoir "l'échange de vues et l'établissement d'un dialogue entre les représentants des travailleurs et l'employeur" (article 2, g), de la directive). Le Conseil d'État, section de législation, considère que la "consultation", visée à l'article 7, doit s'entendre au sens de cette disposition de la directive.

2. Contrairement à l'information visée à l'article 6, dernier alinéa, du projet, et à la notification visée à l'article 8, dernier alinéa, du projet, l'article 7 ne règle par l'hypothèse où il n'y aurait pas de conseil, de comité ou de délégation syndicale.

Article 13

L'article 13 définit les conditions d'électorat que les travailleurs doivent remplir afin de pouvoir participer à l'élection. Comparé au régime actuel, inscrit à l'article 13 de l'arrêté royal du 15 mai 2003, le projet ne comporte plus la condition "soit être belge ou ressortissant d'un État membre de l'Union européenne, soit être étranger non ressortissant d'un État membre de ladite Union européenne ou apatride et occupé en conformité avec les dispositions de la législation concernant l'emploi de la main-d'oeuvre étrangère". On n'aperçoit pas les conséquences précises qu'il faut attribuer à l'absence de cette condition dans le présent projet. En tout état de cause, il résulte obligatoirement de l'article 18, alinéa 3, de la loi du 20 septembre 1948 que le Roi doit déterminer expressément les conditions de la participation au vote des travailleurs étrangers ou apatrides. Il appartient dès lors aux auteurs du projet de lever toute incertitude concernant la possibilité de participation aux élections des travailleurs étrangers ou apatrides ainsi que les conditions qu'ils doivent remplir à cet égard et, le cas échéant, de compléter le projet en ce sens.

Article 23

Au paragraphe 1^{er}, on fera référence aux paragraphes 2 et 3 (de l'article 23) au lieu des "sous-sections 2. et 3."

Article 28

Sans doute l'intention n'est-elle pas, en cas de réclamation, de faire statuer le conseil ou le comité, ou à défaut l'employeur, sur tous les points mentionnés à l'article 27, mais uniquement sur ceux de ces points qui ont fait l'objet d'une réclamation. Si telle est effectivement l'intention, on adaptera l'article 28 en ce sens.

Article 31

Au paragraphe 1^{er}, alinéas 1^{er} et 2, on n'aperçoit pas la portée de la notion "présenter" ⁸. En effet, on peut se demander s'il s'agit de la date d'expédition des listes de candidats ou bien de la date de réception de ces listes. Il est recommandé de préciser le texte du projet sur ce point.

Article 33

À l'alinéa 1^{er}, on fera référence à l'"article 31, § 1^{er}, alinéa 2" et non à l'"article 31, alinéa 2".

⁽⁸⁾ Voir à cet égard: Trib. trav. Namur, 13 avril 2004, *R.G.* n/ 121.196, cité dans H. LENAERTS, J. VERSLYPE, O. WOUTERS, "Chronique de jurisprudence. Les élections sociales 2004", *J.T.T.* 2006, n/ 963, 91.

Article 35

À l'alinéa 2, on fera référence à l'"article 31, § 1^{er}, dernier alinéa", au lieu de l'"article 31, dernier alinéa". On vérifiera en outre s'il ne faudrait pas également faire référence à l'avant-dernier alinéa de l'article 31, § 1^{er}.

Article 58

Par souci d'uniformité rédactionnelle, il est recommandé de rédiger le texte néerlandais de la deuxième phrase du dernier alinéa de la même manière que la deuxième phrase de l'alinéa 2 de cet article.

Article 66

À l'alinéa 3 du texte néerlandais, on écrira évidemment "ontstentenis" (et non: "onstentenis").

Article 72

À l'alinéa 3 du texte néerlandais, on fera référence à "het bericht (et non: advies) bedoeld in artikel 11" et on écrira "melding wordt gemaakt van deze beslissing in het bericht ...".

Article 76

On vérifiera la référence que font les alinéas 3, 4 et 5 à des alinéas chaque fois différents de l'article 66 du projet, en tenant compte du fait que cet article est divisé en huit alinéas, alors que l'alinéa 5 de l'article 76 mentionne encore un alinéa 9.

Article 82

1. En ce qui concerne les hypothèses mentionnées à l'alinéa 2, on vérifiera s'il ne faut pas s'aligner complètement sur l'article 77 du projet, celui-ci mentionnant également les cas d'arrêt de la procédure et de demande de rectification des résultats des élections.

2. Par souci de clarté, on écrira à la fin de ce même alinéa 2: "... du délai de recours fixé par le Roi et, dans l'autre cas, dans les trente jours qui suivent la décision judiciaire définitive validant les élections".

Article 83

Les alinéas 1^{er} et 2 règlent des points nettement différents qu'il est préférable d'intégrer dans deux articles distincts.

Articles 90 et 91

L'arrêté royal du 15 mai 2003 a été confirmé par la loi du 2 avril 2004. L'article 3 de cette loi dispose:

"La présente loi cesse d'être en vigueur le jour où le Roi fixe la période au cours de laquelle auront lieu les élections des représentants du personnel au sein des conseils d'entreprise et des comités pour la prévention et la protection au travail qui suivent celles de l'année 2004".

Il résulte de l'article 3 que l'arrêté royal du 15 mai 2003, que l'article 90 du projet entend abroger, ne peut pas être abrogé par le Roi avant que la confirmation légale de cet arrêté prenne fin, à savoir le jour où le Roi adopte un arrêté fixant la période au

cours de laquelle auront lieu les élections qui suivent celles de l'année 2004⁹. Dès lors, il faudra tenir compte de cet élément pour fixer l'entrée en vigueur concrète du présent projet.

Annexes

Si les formulaires et modèles annexés au projet font effectivement partie de celui-ci, ce qui n'apparaît pas clairement, il serait préférable de les intégrer dans une annexe distincte que l'on clôturera par la formule: "Vu pour être annexé à Notre arrêté du ...".

⁽⁹⁾ Voir le projet d'arrêté royal fixant la date des élections pour la désignation des délégués du personnel des conseils d'entreprise et des comités pour la prévention et la protection du travail, sur lequel le Conseil d'État, section de législation, émet ce jour l'avis 42.126/1.

La chambre était composée de

Messieurs	M. VAN DAMME,	président de chambre,
	J. BAERT, W. VAN VAERENBERGH,	conseillers d'État,
	M. RIGAUX, M. TISON,	assesseurs de la section de législation,
Madame	G. VERBERCKMOES,	greffier.

Le rapport a été présenté par Mme I. VOS, auditeur adjoint.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. W. VAN VAERENBERGH.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

G. VERBERCKMOES

M. VAN DAMME